

## 济宁文物走出去带回国际文化回访团

# 这场俄罗斯文化展能看能听

文/图 本报记者 汪泷 李岩松

15日,“一带一路”国际合作高峰论坛在北京刚闭幕,济宁就迎来国际文化友好交流团,俄罗斯斯塔甘罗格市《“一带一路”跨文化的对话——俄罗斯文化与契诃夫生平展》将于18日开幕。主办方还邀请驻济高校的民族器乐演奏家及合唱演员,现场演绎中国传统民乐及俄罗斯歌曲。

### 俄罗斯歌声中 赏俄罗斯民俗展

18日,国际博物馆日到来之际,济宁市博物馆迎来《“一带一路”跨文化的对话——俄罗斯文化与契诃夫生平展》,这是济宁在俄罗斯斯塔甘罗格市举办《汉画像石上的孔子——济宁汉碑汉画像石拓片展》后的回访展。

17日,济宁市博物馆一楼展厅,工作人员正在紧张地布展中。在展厅的中央展柜中,摆放着诸如套娃、八音盒、彩蛋等极具俄罗斯风情的展品。王莉介绍,本次展览主要展出反映俄罗斯传统文化和民俗风情的传统手工艺品,以及当地孩子们制作的手工艺品共65件,图片70余幅,还有反映契诃夫生平和事业的文物复制品。

本次展览由俄罗斯斯塔甘罗格市博物馆协会与济宁市博物馆联合主办。开展当天,济宁市博物馆还邀请济宁学院音乐系的民族器乐演奏家及合唱演员,与来自塔甘罗格市的6位国际友人一起,共同演绎中国传统民乐及俄罗斯歌曲,让市民们有机会近距离享受一场跨域历史与国度的视听盛宴。

### 痴迷中国文化 追着问拓片故事

2016年9月,对于济宁市博物馆来说是个十分重要的月份。济宁市文物局策划推出“一带一路”孔孟故里文博世界行巡展活动后,浓缩着济宁文物精髓的《汉画像石上的孔子——济宁汉碑汉画像石拓片展》首次亮相俄罗斯斯塔甘罗格市,这是一座因



工作人员正在紧张布展。

诞生文学巨匠契诃夫而名扬世界的俄罗斯历史文化名城。

在为期数天的交流访问中,济宁市博物馆的工作人员第一次见识了当地市民对东方古国历史文化的痴迷,“当时我们带过去一百余幅拓片,第一次见到当地市民对这些拓片的好奇。”济宁市博物馆馆长王莉回忆说,讲解过程中全靠翻译,所以许多来参观的当地市民围着讲解员和翻译,一直在追问拓片中所蕴含的故事。

在交流期间,王莉向当地市政府赠送了她亲自书写的书法作品《沁园春·雪》,这让不少塔甘罗格市政府的官员十分欣喜。塔甘罗格市国际交流部主任的亚历山大·莫格洛斯基特意说,他的儿子一直在学习书法,刚通过了中文三级考试,“因为我写的是行书,所

以当地官员几乎一整天都在多方咨询,想要将这幅作品翻译成俄文。”

### 打造金色名片 让济宁文化走出去

2016年8月,为响应济宁市委市政府打造首善之区、文化济宁的号召,促进和加强对外文化交流,推动孔孟文化走向世界,济宁市博物馆的《汉画像石上的孔子——济宁汉碑汉画像石拓片展》首次在银川、鄂尔多斯、敦煌的博物馆展览,引起当地学者、市民对济宁历史文化的推崇。

“我们精选了150余幅汉碑、汉画像石拓片,其中许多精美的拓片反映了2000年前孔孟故里的社会百态。”王莉说,这样的展览不仅增进济宁市博物馆与各地博物馆的

馆际间交流与合作,也推动了不同地区和民族间的学习于交流,尤其对让当地学者、市民更加了解山东、了解济宁。

在俄罗斯斯塔甘罗格市成功举办拓片展后,今年2月,美国春田市政府代表团也在访问期间慕名来到济宁市博物馆,看到这些珍贵而精美的汉碑、汉画像石后,代表团成员当即表示希望今年能够促成拓片展走进美国春田市。

如今,文物俨然成为一张金色名片。济宁市博物馆还力争把《汉画像石上的孔子——济宁汉碑汉画像石拓片展》这一品牌活动推广到新疆、青海、云南等地,“而且我们要逐渐丰富展览内容,不仅有孔子,还要把运河、水浒、书画艺术等济宁特色文化都带出去。”



带霍赫洛马花纹的手工艺品。

# 「美丽济宁 谦恭有礼 文明出行 从我做起」

文明出行

中国精神  
中国形象  
中国表达

讲文明·树新风

济宁市文明办 齐鲁晚报·今日运河